



## Совет Безопасности

Distr.: General  
29 March 2004  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 26 марта 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на свое письмо от 9 октября 2003 года (S/2003/1011). Контртеррористический комитет получил прилагаемый четвертый доклад Лихтенштейна, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение). Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Иносенсио Ф. Ариас  
Председатель

Комитет Совета Безопасности, учрежденный  
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

## **Приложение**

### **Вербальная нота Постоянного представительства Лихтенштейна при Организации Объединенных Наций от 23 марта 2004 года на имя Председателя Контртеррористического комитета**

Постоянный представитель Княжества Лихтенштейн при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Контртеррористического комитета, учрежденного резолюцией 1373 (2001), и имеет честь настоящим препроводить четвертый доклад, представленный в соответствии с пунктом 6 постановляющей части резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности (см. добавление).

## Добавление\*

**Четвертый доклад Княжества Лихтенштейн  
Контртеррористическому комитету, учрежденному  
резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности 16 марта  
2004 года**

Лихтенштейн представляет нижеследующую дополнительную информацию Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом (КТК), в связи с письмом КТК по этому вопросу от 3 октября 2003 года. Предыдущие доклады содержатся в документах S/2002/1253 от 27 декабря 2001 года, S/2002/788 от 26 июня 2002 года и S/2003/273 от 10 февраля 2003 года. Правительство Лихтенштейна отмечает, что большинство вопросов, поставленных в письме, касается требований, относящихся к «этапу В» работы КТК (на котором основное внимание уделяется укреплению исполнительных механизмов государств), и подчеркивает свою приверженность активному сотрудничеству с КТК на оставшихся этапах.

## **1. Меры по осуществлению**

### *Эффективность защиты финансовой системы*

- 1.1 В третьем докладе Лихтенштейна говорится (на стр. 5), что пакет контртеррористических законодательных актов будет вскоре обсуждаться в парламенте и что некоторые требования, изложенные в пункте 1 резолюции, будут удовлетворены благодаря принятию новой статьи 278(d) Уголовного кодекса. КТК был бы признателен за информацию о ходе работы по введению в действие вышеупомянутых правовых положений.

Парламент Лихтенштейна принял пакет контртеррористических законодательных актов 22 октября 2003 года. Установленный предельный срок для проведения факультативного референдума истек 28 ноября 2003 года без объявления референдума. Закон вступил в силу 10 декабря 2003 года в варианте, который был представлен в форме законопроекта и включен в третий доклад КТК. Соответственно, в настоящее время Лихтенштейн располагает действующим законодательством во всех областях, затрагиваемых резолюцией 1373 (2001) (см. «этап А» приоритетов КТК).

- 1.2 Располагает ли Группа финансовой разведки (ГФР) Лихтенштейна адекватной структурой, полномочиями и персоналом (финансовое и техническое обеспечение) для выполнения в полном объеме всех функций, предусмотренных ее мандатом? Просьба представить данные, касающиеся вышеупомянутых требований.

В соответствии с Законом о Группе финансовой разведки от 14 марта 2002 года (Liechtenstein Legal Gazette («Юридический вестник Лихтенштейна») LGB1. 2002, No. 75, статья 5, см. приложение) ГФР уполномочена выполнять различные задачи. Помимо своей основной сферы ответственности, а именно получения, анализа и распространения сообщений о подозрительной деятельности, особое значение в области борьбы с финансированием терроризма име

---

\* Приложения к докладу хранятся в Секретариате, где с ними можно ознакомиться.

ет сбор информации. В прилагаемом техническом документе, опубликованном директором ГФР, содержится информация о работе ГФР в этой области и о повседневной деятельности и существующем понимании функций ГФР.

В настоящее время ГФР располагает штатом из шести сотрудников и поделена на следующие сектора: Сектор управления и оказания содействия в области управления, Сектор стратегического анализа, Сектор предварительного анализа, Сектор оперативного анализа, Сектор управления информационными технологиями (подробную информацию см. в прилагаемой схеме организационной структуры). Кроме того, ГФР располагает современной и мощной электронной базой данных и соответствующими аналитическими программами. ГФР также имеет прямой доступ к значительному количеству внешних баз данных (LexisNexis, Dun & Bradstreet, etc.).

Представляется, что на данный момент структура и ресурсы ГФР являются эффективными. Все существенные области ответственности охвачены. Благодаря высококачественной подготовке и эффективной мотивации персонала удается даже преодолевать трудности, возникающие в процессе оперативного анализа в связи со значительным увеличением количества сообщений о подозрительной деятельности (см. прилагаемый доклад о ходе работы за 2003 год) и обусловленными этим увеличением потребностями в анализе. Вопрос о возможном расширении штатов (в соответствии с рекомендациями, сформулированными Специальным комитетом экспертов по оценке мер по борьбе с отмыванием денег (МАНИБАЛ) в его докладе по итогам второй оценки Лихтенштейна, см. прилагаемое резюме) рассматривается правительством в рамках обсуждения бюджета.

Бюджет ГФР в настоящее время составляет 240 000 швейцарских франков (не считая оклады персонала). Этот бюджет дает ГФР возможность выполнять свои функции, а также предоставлять международное техническое содействие; см., в частности, мероприятия руководства ГФР в качестве независимых экспертов по вопросам охраны правопорядка, проводимые по просьбам МВФ/Всемирного банка (Оман, Люксембург) и Целевой группы по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег (ЦГФМ) (Российская Федерация).

- 1.3 Просьба указать денежную стоимость активов, замороженных на основании подозрений в их причастности к финансированию терроризма.

Как уже указывалось в третьем докладе, представленном КТК, в настоящее время в Лихтенштейне в связи с возможной причастностью к финансированию терроризма заморожено 182 000 швейцарских франков. Эта сумма не изменилась с начала 2002 года. Пояснения, касающиеся этой суммы, см. в докладе Лихтенштейна Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1267 (1999), который был опубликован под условным обозначением S/AC.37/2003(1455)/52, пункт 12.

- 1.4 В первом докладе Лихтенштейна говорится (на стр. 13), что «в рамках этой процедуры до настоящего времени представлено шесть сообщений о подозрительных операциях» и что «все они были препровождены ГФР Генеральной прокуратуре. В настоящее время проводится проверка этих сообщений». КТК был бы признателен, если бы

вы могли представить новую информацию по этому вопросу, а также данные о количестве сообщений о подозрительных операциях, полученных ГФР.

Сообщений о подозрительных операциях, представленных в ГФР в связи с борьбой с финансированием терроризма, по-прежнему шесть. Расследования, проведенные Государственной прокуратурой на основании документов, к которым имеется доступ в Лихтенштейне, до настоящего времени не привели к доказательству подозрений в финансировании терроризма ни в одном из дел. Все документы, полученные в этой связи, были направлены властям других государств на основании просьб об оказании помощи в правовых вопросах.

- 1.5 Просьба описать правовые положения, действующие в Лихтенштейне в целях регулирования деятельности агентств или служб, занимающихся переводом денежных средств по альтернативным каналам. Могут ли службы по переводу/передаче денег заниматься деловыми операциями в Лихтенштейне без регистрации или получения лицензий?

Альтернативные службы перевода/передачи денег, операторами которых являются так называемые агентства по переводу, должны получать лицензию в органе по надзору за финансовыми рынками в соответствии с требованиями, установленными в банковском законодательстве (статья 15(1) Закона о банковской деятельности, а также статья 3(1) и (3) Закона о банковской деятельности). Этот порядок распространяется также, в частности, на неофициальные системы денежного перевода.

На эти агентства по переводу денег распространяются все те же обязанности в отношении проявления должной осмотрительности, что и на другие финансово-посреднические учреждения. В частности, они обязаны осуществлять идентификацию своих клиентов и получателей переводов, хранить соответствующую документацию на протяжении пяти лет и направлять сообщения о подозрительных операциях при возникновении соответствующих подозрений в ГФР.

Агентства по переводу денег, оперирующие на рынке без лицензии, подлежат привлечению к уголовной ответственности в соответствии со статьей 63(1) Закона о банковской деятельности (см. приложение). В случае нарушения норм права, касающихся борьбы с отмыванием денег, административная и уголовная ответственность также предусмотрена в соответствии со статьями 14–16 Закона о должной осмотрительности (ЗДО).

- 1.6 Обеспечил ли Лихтенштейн персонал своих административных и следственных органов, органов прокуратуры и судебного аппарата специальной подготовкой, нацеленной на выполнение законодательства, по следующим темам:

- типология и тенденции совершенствования методов и приемов борьбы с финансированием терроризма;
- методика выявления активов, полученных преступным путем или предназначенных для использования в целях финансирования терроризма, на предмет обеспечения замораживания, ареста или конфискации таких активов?

Специальная подготовка была предоставлена ключевым сотрудникам органов прокуратуры. В частности, сотрудники прокуратуры Лихтенштейна приняли участие в Семинаре по вопросам конфискации активов и борьбы с отмыванием денег, который проводился министерством юстиции Соединенных Штатов в Мюнхене (24–28 июня 2003 года). Кроме того, они участвовали в Конференции Международной ассоциации прокуроров, состоявшейся в Вашингтоне, О.К., и посвященной теме: «Борьба против терроризма: глобальные усилия» (10–14 августа 2003 года).

В настоящее время два юриста, работающие в Государственной прокуратуре Лихтенштейна, обучаются в аспирантуре по программе «магистр в области расследования экономической преступности» при Люцернской школе бизнеса, Швейцария.

Кроме того, следственные органы Лихтенштейна поддерживают постоянные рабочие контакты с должностными лицами и экспертами по борьбе с финансированием терроризма за границей (в частности, в Швейцарии, Германии, Австрии, Соединенных Штатах) и участвуют в текущих информационных обменах по смежным вопросам и методам работы (передовой опыт, изучение конкретных дел и т.п.). Дополнительные меры по наращиванию внутреннего потенциала обеспечиваются силами Целевой группы по борьбе с финансированием терроризма (см. первый доклад КТК, пункты 28, 49).

#### *Эффективность механизмов борьбы с терроризмом*

- 1.7 В своем третьем докладе (на стр. 5) Лихтенштейн утверждает, что пакет контртеррористических мер, предложенный его парламентом, будет предусматривать дополнение Уголовного кодекса новыми квалификациями террористических преступлений, что позволит Лихтенштейну обеспечить выполнение некоторых требований, сформулированных в пункте 2 резолюции. КТК был бы признателен за информацию о ходе работы над принятием этих правовых положений.

Полную информацию по этому вопросу см. в пункте 1.1 настоящего доклада.

- 1.8 В соответствии с подпунктом 2 резолюции каждому государству-члену предписывается, в частности, создать эффективные полицейские, разведывательные и/или другие структуры и ввести надлежащие правовые нормы для выявления лиц, участвующих в террористической деятельности, и тех, кто поддерживает террористическую деятельность, наблюдения за ними и их задержания с целью передачи правосудию. КТК хотел бы получить информацию относительно использования специальных методов расследования в борьбе с терроризмом, таких, как секретные полицейские операции, контролируемые поставки и мониторинг и/или перехват сообщений террористов (таких, как сообщения по Интернету, радио, с помощью аудиовизуальных средств и с использованием других современных методов передачи сообщений).

На основании Уголовно-процессуального кодекса Национальная полиция уполномочена использовать специальные методы расследований, такие, как секретные полицейские операции (провокационные операции не разрешаются),

перехват сообщений (стационарные телефоны, мобильные телефоны и т.д.), и контролируемая передача наличных денег (на основе трехстороннего полицейского сотрудничества между Лихтенштейном, Швейцарией и Австрией). Кроме того, полиция располагает специальным подготовленным подразделением по борьбе с экономической преступностью, предназначенным для борьбы со всеми формами преступности в финансовой сфере, включая финансирование терроризма, а также специальной Группой по информационным технологиям, оснащенной необходимыми для перехвата передаваемых через Интернет сообщений средствами. До настоящего времени специальные методы расследований не требовались в борьбе против терроризма и финансирования терроризма в Лихтенштейне в связи с тем, что террористическая деятельность как таковая на территории Лихтенштейна не осуществляется (см. S/AC.37/2003/(1455)/52, пункт 1).

- 1.9 Имеются ли в Лихтенштейне программы, предназначенные для защиты сотрудников судебного аппарата и правоохранительных органов, свидетелей и лиц, желающих предоставить информацию, от запугивания со стороны террористов?

В настоящее время такие программы отсутствуют. Соответствующие ситуации внимательно отслеживаются правительством Лихтенштейна, и при необходимости надлежащие меры могут быть быстро приняты.

- 1.10 КТК хотел бы получить информацию о ходе ратификации и осуществления Лихтенштейном Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма 1999 года.

Конвенция о борьбе с финансированием терроризма 1999 года вступила в силу в Лихтенштейне 8 августа 2003 года. Полное осуществление Конвенции обеспечивается поправками к законодательству, упомянутыми в пунктах 1.1 и 1.7 настоящего доклада.

- 1.11 Может ли Лихтенштейн предоставить КТК информацию, касающуюся количества лиц, преследуемых в уголовном порядке за финансирование террористической деятельности?

До настоящего времени уголовное преследование на данном основании не возбуждалось.

#### *Эффективность таможенного, иммиграционного и пограничного контроля*

- 1.12 Для эффективного осуществления пунктов 1 и 2 резолюции от государств требуется обеспечение эффективного таможенного и пограничного контроля в целях предотвращения финансирования террористической деятельности и борьбы с ним. Ввел ли Лихтенштейн контроль на пунктах пересечения границы за перемещением ликвидных денежных средств, оборотных кредитно-денежных документов, драгоценных камней и металлов (например, путем установления обязанности заполнять декларацию или предварительно получать разрешение, до того как происходит любое такое перемещение)? Просьба представить информацию в отношении соответствующих ограничений размеров денежных или финансовых средств.

В соответствии с режимом таможенно-валютного союза со Швейцарией (см. первый доклад КТК, пункт 61) таможенный и пограничный контроль осуществляется властями Швейцарии в соответствии со швейцарским законодательством. Особые положения, которые касались бы Лихтенштейна, отсутствуют; сотрудничество со швейцарскими властями не вызывает трудностей.

1.13 Просьба описать действующие юридические положения и другие процедуры, которые регламентируют получение лихтенштейнского гражданства и лихтенштейнского паспорта.

В основу Закона о приобретении и утрате лихтенштейнского гражданства от 4 января 1934 года (Закон о гражданстве, LGB1. 1960, No. 23, см. приложение) положен фундаментальный принцип происхождения (*jus sanguinis*): дети состоящих и не состоящих в браке родителей приобретают лихтенштейнское гражданство при рождении, если как минимум один из родителей (отец или мать) в это время является гражданином Лихтенштейна.

Приемный ребенок-иностранец приобретает лихтенштейнское гражданство вследствие усыновления, если усыновление такого ребенка приемным отцом или матерью, являющимся гражданами Лихтенштейна, происходит до достижения ребенком десятилетнего возраста.

На основании соответствующего заявления гражданство может быть приобретено путем брака при существенном соблюдении всех следующих условий: отказ от предыдущего гражданства, наличие доказательств 12-летнего срока проживания в Лихтенштейне (годы состояния в браке зачитываются вдвойне), наличие доказательств состояния в браке в течение трех лет.

Иностранцы могут также приобретать лихтенштейнское гражданство путем «упрощенного приобретения» или «предоставления».

Иностранец может просить предоставить ему гражданство в упрощенном порядке (§ 5(a) Закона о гражданстве) при существенном соблюдении всех следующих условий: отказ от предыдущего гражданства, доказательство 30-летнего срока проживания в Лихтенштейне (годы жизни до достижения 20 лет зачитываются вдвойне), доказательство постоянного фактического присутствия на территории Лихтенштейна в течение последних пяти лет, предшествующих подаче заявления, отсутствие судимостей за уголовные преступления.

Лихтенштейнское гражданство может быть предоставлено (§ 6 Закона о гражданстве) при существенном соблюдении всех следующих условий: правоспособность, совершеннолетие, дееспособность заявителя, пятилетний стаж постоянного проживания в Лихтенштейне непосредственно до подачи заявления, подтверждение согласия на проживание в муниципалитете. Предоставление лихтенштейнского гражданства производится по усмотрению властей, в отличие от других видов приобретения, в соответствии с которыми право на гражданство имеет обязательную силу при соблюдении необходимых условий. Органы власти должны рассмотреть заявление в контексте того, является ли целесообразной натурализация с точки зрения государственных и общественных интересов.

В приобретении лихтенштейнского гражданства может быть отказано, если против заявителя возбуждены и не завершены уголовные процедуры, если



он был в установленном законом порядке приговорен к тюремному заключению или при наличии других оснований полагать, что заявитель представляет угрозу общественному спокойствию, безопасности и правопорядку (§ 5 Закона о гражданстве).

Юридические положения, регламентирующие приобретение лихтенштейнского паспорта, содержатся в Законе о документах, удостоверяющих гражданство (ЗДУГ, LGB1. 1986, No. 27, стр. 15–27, см. приложение). В принципе любой гражданин Лихтенштейна имеет право требовать выдачи ему паспорта при отсутствии оснований для отказа. Такие основания перечислены в статье 23 ЗДУГ и в основном охватывают определенные ситуации, возникающие в контексте административного или частного права. Выданный паспорт может быть аннулирован, если лицо, которому оно выдано, привлекается к уголовной ответственности или приговаривается к уголовному наказанию (статья 24 ЗДУГ). Кроме того, паспорт должен быть аннулирован, если присутствие лица, которому он выдан, наносит значительный вред интересам и репутации страны или при наличии угрозы внутренней и внешней безопасности страны (статья 25(h) ЗДУГ).

Таким образом, возможность злоупотребления со стороны террористов правами на получение лихтенштейнского гражданства и паспорта практически исключается с учетом строгих условий получения гражданства или паспорта, а также предусмотренных оснований для отказа в гражданстве и возможного аннулирования паспорта. На данный момент компетентные органы не располагают информацией о каком-либо соответствующем деле, связанном с террористической деятельностью и финансированием терроризма.

1.14 КТК известно, что Лихтенштейн, возможно, выполнил некоторые или все положения предыдущих пунктов, о которых говорится в докладах или вопросниках, представленных другим организациям, занимающимся мониторингом выполнения международных стандартов. КТК был бы благодарен за предоставление ему копий любых таких докладов и вопросников в качестве элементов ответа Лихтенштейна на эти вопросы, а также за предоставление подробной информации о любых усилиях по внедрению передового зарубежного опыта, международных кодексов и стандартов, имеющих отношение к осуществлению резолюции 1373.

В приложении содержится резюме доклада Комитета МАНИВАЛ о второй совместной оценке Лихтенштейна. Этот весьма подробный доклад можно получить через Постоянное представительство Лихтенштейна при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Доклад по Лихтенштейну, опубликованный МВФ/Всемирным банком в сентябре 2003 года (оценка офшорных финансовых центров), можно получить непосредственно в электронном формате по адресу [www.llv.li](http://www.llv.li) или [www.imf.org](http://www.imf.org).

## **2. Помощь и рекомендации**

2.1 КТК хотел бы вновь подчеркнуть важное значение, которое он придает оказанию помощи и предоставлению рекомендаций в связи с осуществлением резолюции 1373.

- 2.2 Указатель КТК по вопросам помощи часто обновляется в связи с включением в него новой соответствующей информации о помощи, которая может быть оказана. КТК с удовлетворением отмечает, что правительство Лихтенштейна предложило оказать помощь другим государствам в связи с осуществлением резолюции, и он будет приветствовать получение информации о тех областях, в которых правительство Лихтенштейна способно предоставить такую помощь, на предмет включения в Указатель по вопросам помощи.

В приложении содержится более подробная информация о предлагаемой Лихтенштейном технической помощи, которая может быть включена в базу данных.

Приложения:

1. Доклад о ходе работы ГРФ за 2003 год
  2. Организационная структура ГРФ
  3. Закон о ГРФ
  4. The Financial Intelligence Unit (FIU): Activities; Michael Lauber, October 2003
  5. Закон о банковской деятельности (выдержки)
  6. Закон о гражданстве (выдержки)
  7. Закон о документах, удостоверяющих гражданство (выдержки)
  8. Доклад Комитета МАНИВАЛ (резюме)
  9. Информация о технической помощи
-